

Muğla'nın, yakın tarihteki arıcılık geçmişine baktığımızda; 1909 yılından bu yana arıcılığın gelişen bir sektör olduğu görülmektedir. Dolayısıyla gerek Muğla arıcılığını gerekse ülkemiz arıcılığını dünden bugüne yansıtmak, arıcılığın var olan kültürünü tanıtmak ve ülkemiz kültür turizmine hizmet etmek amacıyla Muğla'da "Arıcılık Müzesi" kurulması gerekliliği birliğimizce kararlaştırılmıştır.

Muğla İli Arı Yetiştiricileri Birliğimiz tamamen kendi imkanları ile 5 Ekim 2010 tarihinde "Arıcılık Müzemizi" arıcılarımızın ve halkımızın hizmetine sunmuştur. MAYBİR tarafından yapılan Arıcılık Müzemiz T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın olur ile özel müzeler kapsamına alınmıştır.

When we look at the recent history of Muğla's beekeeping, we see that beekeeping is a developing sector since 1909. In consequence of this, it was decided by the Muğla Beekeepers Association to build a "Beekeeping Museum" in Muğla to reflect beekeeping in Muğla and in our country to introduce the culture of beekeeping and to serve country's culture tourism.

As of 5th October 2010, Muğla Beekeepers Association served "Muğla Beekeeping Museum" into beekeepers' and publics service by its own sources "Muğla Beekeeping Museum" is subsumed as private museums by Ministry of Culture and Tourism.





1900-1960 yılları arasında teknolojinin gelişmediği yıllarda el aletleri yardımı ile ağaç kütüklerinden arılar için kovan yapılmaktaydı. Yapılacak olan kütük kovanlarda öncelikli olarak burlu (kütük kovan orta noktasını bulma demiri) yardımı ile kütük kovanların orta kısımları delinerek yakılma işlemi yapılırdı. Orta noktaları bulunduktan sonra iki yöntem ile oyma işlemi yapılırdı.

1- Orta kısmı yakılarak ağacın içerisindeki çürütülmesiyle kütük kovanın iç kısımlarının temizlenmesi.

2- Herhangi bir yakma işlemi yapmadan orta kısmının kazılarak yani kütük kovan oyma demirleri yardımı ile iç kısımları temizlenmesi.

Yapılan bu çalışmalardan sonra orta kısımları temizlenen kütüklerin içerisi ve dış kısımları rendelerin yardımı ile düzleştirilerek kullanılmaya hazır hale getirilirdi.

Between the years 1900- 1960, in the years that technology wasn't improved, beekeepers made their hives from tree logs. There were two ways to make a log hive (primitive hive). The first one was; finding the middle point of the tree log with a hand drill. And then burning inner part of the tree log and closing it. After that you could carve it easily. Second way was to make a log hive; after finding the middle point of the tree log, you could carve it with a carving tool, without any burning process. After all these processes you would shave your log hive with a shaving tool.

1900-1960'lı yıllarda bölgemiz arıcuları, kütük kovanlarını çam balı üretim yerlerine götürerek bal üretimi yapmaktaydılar. Kütük kovanlarını yüksek arazilere katır ve eşeklerin sırtlarında taşıyarak, kayalıklara yerleştirirlerdi. Kütük kovan nakillerinde genellikle yabani hayvanların (ayı, domuz) ulaşamayacağı kayalıklardan arılıklar oluştururlardı ve kütük kovanlarını buralara yerleştirirlerdi.

Between the years 1900- 1960, beekeepers of our region, carried their primitive hives to pine honey production areas to produce pine honey. They carried their primitive hives on horses or donkeys and put the hives onto the big rocks. Beekeepers put their hives onto the big rock to avoid the hives from wild animals (bear, wild boar).



Eski zamanlarda kütük kovanlar, yabani hayvanlardan (ayı, domuz) korumak için dağlık arazilerde kayalardan veya taşlardan yapılan ve arı bahçesi olarak adlandırılan yüksek alanlara yerleştirilirdi. Arı bahçelerine ulaşmak için merdiven veya ufak taşlardan yaptıkları basamakları kullanırlardı.

In the past, beekeepers made bee gardens from big rocks for their bees, near their houses or in mountain areas. They put their primitive hives onto these big rocks which is called a bee garden, to protect them from wild animals (bear, wild boar). They used ladder or made stairs from little stones to reach these bee gardens.



İlkel kovanlarla arıcılık yapıldığı yıllarda (1900-1960 yılları arasında), köylerde yaşayan bölgemiz arıcıları, sırtlarına doğada buldukları oğulları taşımaya yarayan küçük kovanları (oğsak) alarak dağlara oğul avına çıkarlardı. Ağaç dallarında buldukları oğulları Oğsak'ın içine koyarak köylerine dönerler ve evlerinin yanındaki arılıklarda bulunan kütük kovanlarına boşaltırlardı.

Between the years 1900- 1960, when beekeepers looking after their bees with primitive hives, beekeepers who live in the villages in this region, took small primitive hives with them and went hunting bees in the nature. When they find a swarm of bees, they put them into the small primitive hives and returned back to their villages. After that, they put the bees into the primitive hives which located near their houses.



1900-1960'lı yıllar arasında kütük kovanlarda bal alınması işleminde kütük kovanların ön kısımlarından kontrolleri yapıldıktan sonra ballı olan petek büyük bir özen ile bal bıçakları ile kesilerek dışarı çıkarılırdı. Dışarı çıkarılan petek ballar düzenli bir şekilde bal küplerine konularak buralarda saklanırdı. Bu bal küplerinde bulunan balları yaşadıkları yerlerde muhafaza ederlerdi

Between the years 1900- 1960, beekeepers opened the front lids of the primitive hives and harvested the honeyed combs carefully with a harvesting knife. After that, they put honeyed combs into the honey pots and stored honey in these pots. Beekeepers conserved these pots in their houses.



• **KIL ÇADIR:** 1900-1930'lu yıllarda arıcılık faaliyeti yapan üreticiler, arılı kovanlarını götürdükleri yüksek dağlık arazilerde kovanlarının yanında kurdukları kıl çadırlarda yaşamlarını sürdürmekteydiler.

• **GENEL YAŞAM:** 1930-1960 yılları arasında gezginci arıcılarımız yaşam faaliyetlerini Kızılay çadırlarında yaparlardı ve tüm ihtiyaçlarını Kızılay çadırları içerisinde yürütürlerdi. 1970'li yıllardan sonra arıcılarımız günümüz arıcılığına geçiş yapmaya başlamışlardır. Bu geçişte arılarını götürdükleri yüksek arazilerde kovanların yanında kaldıkları modern barakalarda yaşam faaliyetlerini sürdürürlerdi.



Haircloth tents: Beekeepers who made their beekeeping activities between the years 1900- 1930, carried their hives to the high mountains and lived in the haircloth tents near to their hives.

General life: Between the years 1930- 1960, nomadic beekeepers lived and supplied their all needs in Red Crescent tents. After 1970s, beekeepers started to pass through modern beekeeping. In this period, they carried their hives to the high mountain, lives in modern huts. They supplied their all needs in these huts.



“Arıcının Bal Yolculuğunda, insanların yaşam koşullarının olmadığı yerlere giderek bal üretmek amacı ile vermiş oldukları emekleri ve yaşam koşulları anlatılmaktadır.”

AYÇİÇEĞİ TARLALARI
SUNFLOWER FIELDS

“In the honey travel of beekeepers maquette, beekeeper’s travels to uninhabited places, honey production labours and tuogh living conditions are explained.”



Arının bal yolculuğunda; Muğla İlinde ikamet eden üreticilerimizin kışlatma sezonundan sonra arılı kovanlarını kamyonlara yükleyerek arının bal yolculuğu başlamaktadır, arının bal yolculuğunda bahar takibi yapan üreticilerimiz arılarını 4-5 yer değiştirerek çiçek balı üretmek ve arılarını çam balı üretim dönemine hazırlamaktadırlar. Özellikle gezginci arıcılık yapılan yerlerin genelde yerleşim yerlerinden uzak bölgeler olduğu ve tamamen dağlık arazilerde yapıldığı anlatılmaktadır.

Makette anlatılanlar kısaca

- Çam balı üretim alanlarında arıların konaklaması
- Üreticilerin bal sağımları ve arılık başında çalışmaları

- Üreticilerin kovanlarına bakmaları ve bal üretmeleri
- Üreticilerin kaldıkları barakalar ve bal sağım çadırları
- Yayla sezonunda üreticilerin kaldığı arazilerin yapısı
- Yayla sezonunda flora yapısı
- Üretilen balın başında Tüccar ile pazarlıkları anlatılmaktadır.

Bunların haricinde üreticilerimizin bal üretebilmek için yapmış oldukları gezginci arıcılık şartları ve 1 tenekelik bal üretmek için ne kadar zahmet çektikleri anlatılmak istenmiştir.



Honey travelling of a beekeeper who lives in our region, starts with loading the hives into the tracks. Beekeepers observe the flora during their travel and decide on the apiary place for their bees to produce flower honey. At this apiary place they prepare their bees for pine honey production.

In this model, it is explained that:

- Apiaries in pine honey production areas
- Honey harvesting and working at apiaries

- Looking after their bees and producing honey
- Modern huts and honey harvesting tents
- Structure of the region where the bees are located
- Flora of region where the bees are located
- Bargain between beekeeper and honey buyer

Other than these activities, the purpose is explaining the difficulties of producing honey.



Ülkemizde ve İlimizde 1900'lü yıllarda üreticilerimiz, şimdiki teknolojiler olmadığı için kendi imkanları ile mum sıkma ve işleme düzenekleri hazırlamışlardı.

Arıcılarımız, arıların ürettiği bal mumlarını temel petek haline getirebilmek için öncelikle kazanlarda kaynatarak sterilize ederlerdi. Daha sonra kaynayan bal mumlarını kıl çuvalara aktarıp tahta merdane benzeri cisimler yardımı ile baskı uygulayarak süzülmelerini sağlardı. Süzülerek yabancı maddelerinden arınmış olan bal mumunu ağaç gövdelerinden yaptıkları düzenek vasıtası ile bir tepsiye aktarırlar ve eski sistem baskı makineleri ile petek görünümü vererek temel peteklerini hazırlarlardı.

In 1900s, in the times that technology wasn't improved, beekeepers prepared beeswax pressing and processing mechanism on their own opportunities.

Beekeepers firstly used to boil the beeswax which is produced by their bees, for transforming beeswax to comb foundation. After that, they put boiled beeswax into haircloth bags and cleared it from foreign materials with a wooden roller. They put the cleared and melted beeswax onto the wooden plates for giving plate shape. After that they used to give hexagon shape with old system pressing machine.



Kütük kovanlardan fenni kovanlara geçiş zamanı olan 1950-1970'li yıllar arasında bal üreticileri bu geçiş kovanları ile arıcılık faaliyetleri yapmaya başladılar. Bu geçit kovanlarının ilk çıkanları yan taraflarından menteşeli olarak imal edilmeye başlamıştı. Daha sonra ise menteşe kısmı iptal edilerek bugünkü fenni kovanlara dönmüşlerdir. İlk geçiş zamanlarında imal edilen fenni kovanlar kütük kovanlar gibi uzun yapılmıştır fakat bunların taşınması zor olunca kısaltmak zorunda kalmışlardır.

In the transition period of turning primitive hives to modern hives, beekeepers kept their beekeeping activities with these transition period hives. The first hive in transition period was jointed from sides. A few years later, beekeepers cancelled the joints and they made modern hives which is used nowadays. Beekeepers also tried to make long hives like primitive log hives. But it was hard to carry these long hives, so they shortened them and made modern hives.



14

MALZEMELER / EQUIPMENTS

Arıcılarımızın arıcılık yaparken 1900'lü yıllardan yani dünden bugüne kadar kullanmış oldukları değişik malzemeler sergilenmektedir.

Different equipments which were used by beekeepers in old times, are shown in our museum.



Arıcılık Müzemizde bizler açısından önemli olan konulardan bir tanesi de; Müzemize gezmeye gelecek olan misafirlerimiz; arıların nasıl bal yaptığını, nasıl yaşamlarını sürdürdüğünü ve yaşam döngülerini görme imkânları yaratmak amacı ile müzemizde olması gerektiğine inandığımız için camdan yapılmış olan akvaryum kovan bulunmaktadır. Akvaryum kovanda arı ailesinin öğeleri olan kraliçe arı, işçi arılar ve erkek arıları da görme imkânı bulacaklardır.

Kovanımız dışarı ile bağlantılı olup burada müzemize gelen ziyaretçilerimize arının uçuşu ve dışarı ile olan bağlantısı da anlatılmaktadır.

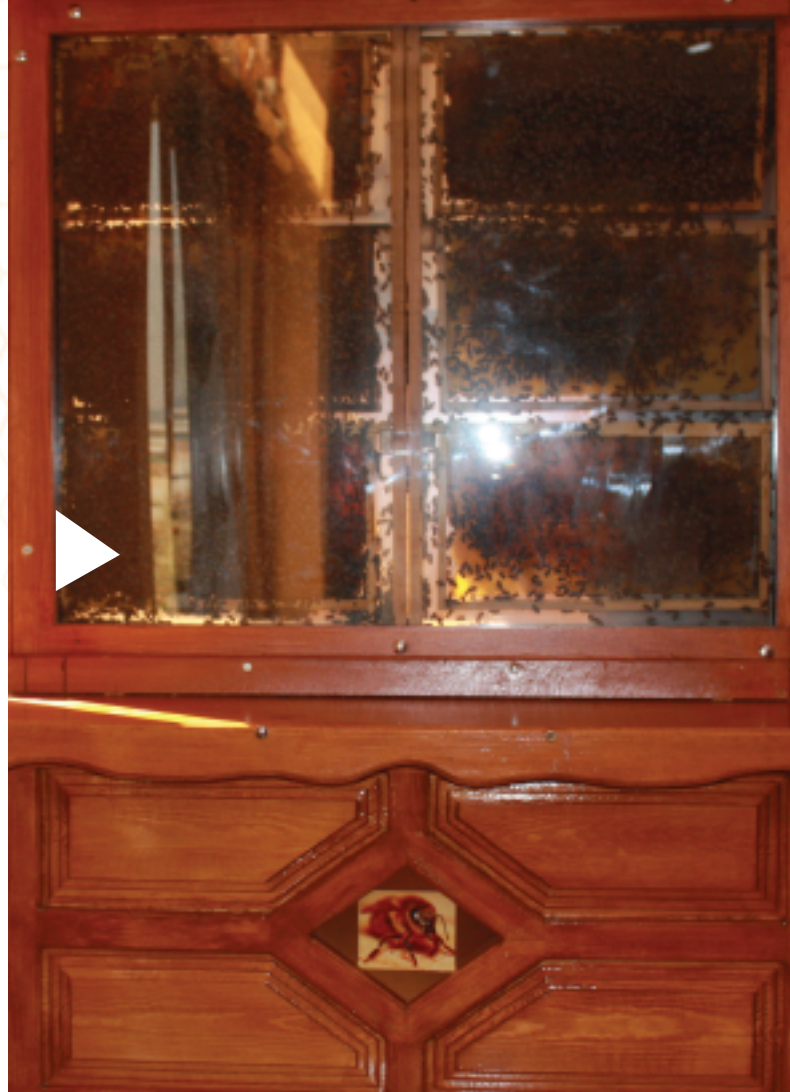
Ayrıca akvaryum kovanda, ülkemizde son zamanlarda yaygınlaşan APİTERAPİ (arı ürünleri

One of the most important parts of the “Muğla Beekeeping Museum” is the Aquarium Hive where our guests could observe how the bees produce honey and how they can live in a hive. Our guests also may see queen bee, worker bee and drone bee.

The aquarium hive has a gate for bees. With this connection to the outside, flying of the bees also explained to the guests.

Also with this aquarium hive, our guests have the benefits of apitherapy with breathing the air of the hives.

ile tedavi) konusunda arı kolonisinin solunması ile faydalarını da yaşayabileceklerdir. turizmine hizmet etmek amacıyla Muğla’da “Arıcılık Müzesi” kurulması gerekliliği birliğimizce kararlaştırılmıştır.



ARICILIK İLE İLGİLİ KİTAPLAR

Ülkemizde arıcılık konusunda yazılmış olan kitaplar, dergiler, yayınlar ve çok eski zamanlarda yayınlanmış olan arıcılık konulu haberlerin bulunduğu gazetelerde sergilenmektedir. Özel Muğla Arıcılık Müzemize arşivlerinden yolladıkları tarihi kitaplar ve dergiler için Dr.Ali KORKMAZ ve Nizamettin KAYRAL katkılarından dolayı teşekkür ederiz.

SANAT ESERLERİ

1. Mermer (taş) sanatı (Polinasyon):

Süreyya AYVERDİ-İstanbul

Bitkilerin tozlaşması üzerinde en etkili ve yararlı olan bal arısının meyve oluşumundaki etkisi anlatılmaktadır. Alman bilim adamı EINSTEIN' in dediği gibi 'Eğer arılar yeryüzünden kaybolursa insanın sadece 4 yıl ömrü kalır. Arı olmazsa döllenme, bitki, hayvan, insan olmaz.

2. Kum sanatı: **Hikmet ÖZ-Datça-Muğla**
3. Ahşap sanatı: **Nevzat DURAK-Muğla**
4. Çini sanatı: **Sıtkı OLCAR-Kütahya**
5. Batık sanatı: **Ülkü TAŞKIN-Datça-Muğla**

Balmumu –Parafinin özel batık kalemi ve fırçayla sürülüp kumaşın istenilen bölgeleri kapatılarak boyanması ve bu şekilde desenlenmesiyle yapılmış olan bu eserde arının gelişimi anlatılmakta ve sanatçı içinden geçen dizleri de resmektedir.

6. Hat sanatı: **Kuddusi DOĞAN-Konya**

Kuran-ı Kerim'de arı ve balın geçtiği Nahl Suresinin 68. ve 69. Ayetleri arı motifi üzerine işlemiştir. Nahl Suresinde geçen bu ayetler: Senin Rabbin bal arısına şöyle vahyetti: Dağlardan, ağaçlardan, insanların kuracakları ovanlardan kendine evler edin. Sonra meyvelerin hepsinden ye de, Rabbin (sana) kolay kıldığı yollara gir, diye ilham etti. Onların karınlarından renkleri çeşitli bir bal çıkar ki,onda insanlar için şifa vardır.Şüphesiz ki bunda düşünen bir millet için, büyük bir ibret vardır.

7. Suluboya sanatı: **Ayten TAŞPINAR-İstanbul**
8. Bakır Arı Heykeli: **Alper Bakırcılık Kavaklıdere-Muğla**

BOOKS ABOUT BEEKEEPING

Books about beekeeping, journals, newspaper which were written in our country are shown in our museum.We thank to Dr. Ali KORKMAZ and Nizamettin KAYRAL for sending historical boks and journals to Private Muğla Beekeeping Museum and for their contributions.

ARTS

1. Marble Art-The Importance of Bee In Pollination:

Süreyya AYVERDİ-İstanbul

Bees which are the most effective subject in pollination are mentioned in maturity of fruits. As German scientist EINSTEIN pointed out if bees are extincted, the human being will have only four years to survive. If there is no bee no fertility for mankind animals even insect.

2. Natural Stone Art: **Hikmet ÖZ-Datça-Muğla**
3. Wood Art: **Nevzat DURAK-Muğla**
4. Tile Art : **Sıtkı OLCAR-Kütahya**
5. Art of Paraffin-Batik : **Ülkü TAŞKIN-Datça-Muğla**

In this art, the progress of bee is described by closing or covering the required stuff and dyeing it by batik-pencil and brush. She Pictured the lines he felt as followed.

6. Decorative Inscription Art : **Kuddusi DOĞAN-Konya**
The verses 68 and 69 in chapter NAHL in KORAN are decorated on the shape of bee. The verses including chapter NAHL says : Your GOD ordered the bee: have a honeycomb in the mountains on the tree sand in the beehives made by mankind then taste all the fruit so keep the way shown you by GOD. Such honey produced in their stomach that can cure various diseases. No doubt that there is an enormous warning for a nation which takes care of these items.
7. Wash Drawing Art : **Ayten TAŞPINAR-İstanbul**
8. Copper Bee Sculpture : **Alper Bakırcılık Kavaklıdere-Muğla**